

MUESTRA

Grupo

27

Herbicida

Pylex™

herbicida

Para control posemergencia de malezas de hoja ancha y hierbas en ciertas especies de césped en campos de golf, granjas productoras de césped y césped residencial.

Ingrediente activo:

topramezona: [3-(4,5-dihidro-isoxazolilo)-2-metilo-4-(metilsulfonil)

fenil](5-hidroxi-1-metil-1*H*-pirazol-4-il)metanona 29.7%

Otros ingredientes: 70.3%

Total: 100.0%

1 galón contiene 2.8 libras de topramezona como ácido libre.

N.º de reg. de EPA 7969-327

N.º de est. de EPA

MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
PRECAUCIÓN

Si no entiende la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente.

Consulte en el interior información sobre **primeros auxilios, precauciones, instrucciones de uso, condiciones de venta y garantía** y las restricciones específicas del estado en cuanto a cultivo o el sitio de uso.

En caso de una emergencia que ponga en peligro la vida o los bienes y que involucre a este producto, llame a cualquier hora del día o de la noche al 1-800-832-HELP (4357).

Contenido neto:

BASF Corporation
26 Davis Drive
Research Triangle Park, NC 27709

BASF
We create chemistry

PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto con la piel	<ul style="list-style-type: none"> • Quítese la ropa contaminada. • Enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos. • Llame a un centro de toxicología o a un médico para que le recomienden un tratamiento.
En caso de ingestión	<ul style="list-style-type: none"> • Llame inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico para que le recomiende tratamiento. • Si la persona afectada puede tragar, pídale que beba a sorbos un vaso de agua. • NO induzca el vómito, a menos que así lo indiquen el centro de toxicología o el médico. • NO le dé nada a una persona que esté inconsciente.
En caso de contacto con los ojos	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. • Si usa lentes de contacto, quíteselos después de los primeros 5 minutos; luego continúe enjuagando. • Llame a un centro de toxicología o a un médico para que le recomienden un tratamiento.

NÚMERO DE LA LÍNEA DIRECTA

Cuando llame a un centro de toxicología o al médico, o cuando vaya a recibir el tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar a BASF Corporation al 1-800-832-HELP (4357) para que le recomienden un tratamiento médico de emergencia.

Precauciones

Riesgos para los seres humanos y animales domésticos

PRECAUCIÓN. Es perjudicial si se absorbe a través de la piel. Es nocivo si se ingiere. Causa irritación moderada en los ojos. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Use camisa de manga larga y pantalones largos, calcetines, zapatos y guantes. Use anteojos de seguridad.

Equipo de protección personal

Las personas que apliquen y manejen el producto deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a sustancias químicas como de material laminar de barrera, caucho de butilo, caucho de nitrilo, caucho de neopreno, caucho natural (incluso mezclas de caucho natural y material laminar), polietileno, cloruro de polivinilo (PVC) de ≥ 14 milipulgadas [0.36 mm] de espesor en todos los casos
- Zapatos y calcetines
- Use gafas protectoras, protector facial o lentes de seguridad

Deseche la ropa u otros materiales absorbentes que se hayan impregnado o contaminado masivamente con el concentrado de este producto. **NO** vuelva a utilizarlos. Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y el mantenimiento de los equipos de protección personal. Si no hay instrucciones para las prendas lavables, lave con detergente y agua caliente. Lave y guarde el equipo de protección personal por separado de otras prendas.

RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

Los usuarios deben:

- Lávese minuciosamente con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, masticar chicle, consumir tabaco o usar el baño.
- Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

Controles de ingeniería

Cuando las personas que manejen el producto utilicen sistemas cerrados, cabinas confinadas o aeronaves de manera que cumpla con los requisitos establecidos en la Norma de Protección del Trabajador (Worker Protection Standard, WPS) para plaguicidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6) de EE. UU.], los requisitos de equipo de protección personal para estas personas se pueden reducir o modificar según se especifica en la WPS.

Riesgos para el medio ambiente

NO lo aplique directamente en el agua, en áreas donde haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. **NO** contamine el agua cuando deseche los residuos líquidos del lavado o enjuague del equipo. **NO** aplique este producto mediante ningún tipo de sistema de riego.

Este producto es tóxico para las plantas acuáticas y terrestres. Minimice la exposición a las plantas no objetivo. **NO** aplique el producto cuando las condiciones climáticas favorezcan corrientes de aire desde las áreas a tratar.

El producto se debe usar de manera que evite el contrasifonaje en pozos, derrames o la eliminación indebida del sobrante de plaguicida, mezclas de aspersión o solución de enjuague.

Instrucciones de uso

Es una infracción a las leyes federales (EE. UU.) usar este producto de manera contraria a lo indicado en la etiqueta. Esta etiqueta debe estar en posesión del usuario durante la aplicación del herbicida.

NO aplique este producto de forma que pueda entrar en contacto con trabajadores u otras personas, directamente o por desplazamiento. Solo se permite la presencia del personal a cargo de la manipulación del producto en el área durante su aplicación, con la protección correcta. Para obtener información acerca de los requisitos específicos a su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de plaguicidas.

Respete todas las precauciones, restricciones y limitaciones en esta etiqueta y en las etiquetas de los productos utilizados en combinación con el **herbicida Pylex™**. El uso de **Pylex** de manera contraria a las indicaciones en esta etiqueta puede causar daños a cultivos, animales o personas. Mantenga los recipientes cerrados para evitar derrames y contaminación.

A menos que se indique otra cosa en las etiquetas complementarias, se deben seguir todas las instrucciones, restricciones, precauciones y **condiciones de venta y garantía**.

REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA

Use este producto según lo indicado en la etiqueta y en cumplimiento de la Norma de Protección del Trabajador (40 CFR parte 170 de EE. UU.). Dicha norma contiene los requisitos de protección para trabajadores agrícolas en granjas, bosques, invernaderos y viveros, y para quienes manipulan plaguicidas agrícolas. La norma contiene los requisitos de capacitación, descontaminación, notificación y asistencia en emergencias. Asimismo, contiene instrucciones específicas y excepciones relativas a las declaraciones de esta etiqueta sobre el uso de equipo de protección personal y el intervalo de entrada restringida. Los requisitos indicados en este recuadro corresponden solamente a los usos del producto cubiertos por la Norma de Protección del Trabajador (EE. UU.).

NO entre a las áreas tratadas ni permita el acceso de trabajadores durante el intervalo de acceso restringido de **12 horas**.

La Norma de Protección del Trabajador (EE. UU.) permite usar el equipo de protección personal exigido para el acceso anticipado a las áreas tratadas cuando ello implica el contacto con cualquier cosa que se haya tratado, como plantas, suelo o agua. Dicho equipo consiste en:

- Overol
- Guantes resistentes a sustancias químicas, como de material laminar de barrera, caucho de butilo, caucho de nitrilo, caucho de neopreno, caucho natural (incluso mezclas de caucho natural y material laminar), polietileno, cloruro de polivinilo (PVC) de ≥ 14 milipulgadas [0.36 mm] de espesor en todos los casos
- Zapatos y calcetines

REQUISITOS PARA USO NO AGRÍCOLA

Los requisitos en este recuadro corresponden a los usos de este producto que **NO** están dentro del alcance de la Norma de Protección del Trabajador para plaguicidas agrícolas (40 CFR parte 170 de EE.UU.). Dicha norma se aplica cuando este producto se utiliza para cultivar plantas agrícolas en granjas, bosques, viveros o invernaderos.

NO ingrese ni permita el acceso de otras personas o mascotas al área tratada hasta que se haya secado la aspersión.

NO aplique este producto de forma que pueda entrar en contacto con trabajadores u otras personas, directamente o por desplazamiento. Solo se permite la presencia del personal a cargo de la manipulación del producto en el área durante su aplicación, con la protección correcta.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

NO contamine el agua, los comestibles ni el alimento para animales al almacenar o desechar este producto.

Almacenamiento del plaguicida

Almacene el producto solamente en su recipiente original. Almacénelo en un lugar fresco y seco. **NO** almacene este producto en condiciones húmedas. Si se ha almacenado este producto donde se hayan tenido temperaturas congelantes, agite o mezcle bien el contenido del recipiente antes de usarlo. Evite la contaminación cruzada con otros plaguicidas.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

(continuación)

Desecho del plaguicida

Los residuos del uso de este producto pueden desecharse en el lugar o en un centro aprobado para la eliminación de desechos. La eliminación inadecuada del sobrante de plaguicida, mezcla de aspersión o agua resultante del enjuague del equipo es una infracción a la ley federal (EE. UU.). Si estos residuos no se pueden eliminar de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, comuníquese con el organismo regulador de plaguicidas de su localidad o con el representante de Residuos Peligrosos en la oficina regional de la EPA más cercana para pedir información al respecto.

Manejo del recipiente

Recipiente no rellenable. NO reutilice ni rellene este recipiente. Enjuague el recipiente tres veces o a presión (o su equivalente) de inmediato después de vaciarlo; luego ofrézcalo para su reciclaje (si está disponible), o para reacondicionarlo (si corresponde), o perfórelo y deséchelo en un relleno sanitario; incinérelo o deséchelo mediante otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

Enjuague tres veces los recipientes lo suficiente pequeños para agitarlos (con capacidad de ≤ 5 galones) de esta manera: Vacíe lo que reste del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezclado y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Llene una cuarta parte del recipiente con agua y vuélvalo a tapar. Agítelo durante 10 segundos. Vierta la solución de enjuague en el equipo de aplicación o un tanque de mezclado, o almacene la solución de enjuague para su uso o desecho posterior. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir. Repita este procedimiento dos veces más.

Enjuague tres veces los recipientes demasiado grandes para agitarlos (con capacidad de > 5 galones) de esta manera: Vacíe el resto del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezclado. Llene una cuarta parte del recipiente con agua. Vuelva a colocar los tapones y apriételos. Incline el recipiente hasta dejarlo de lado y ruédelo hacia atrás y hacia adelante, asegurándose de que dé por lo menos una vuelta completa. Haga esto durante 30 segundos. Enderece el recipiente sobre su extremo e inclínelo hacia atrás y hacia adelante varias veces. Vuelque el recipiente sobre el otro extremo e inclínelo hacia atrás y hacia adelante varias veces. Vacíe la solución de enjuague en el equipo de aplicación o un tanque de mezclado, o almacene la solución de enjuague para su uso o desecho posterior. Repita este procedimiento dos veces más.

Enjuague a presión de esta manera: Vacíe lo que reste del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezclado y siga drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a desplazarse. Sostenga el recipiente hacia abajo sobre el equipo de aplicación o tanque de mezclado, o recoja la solución de enjuague para usarla o desecharla posteriormente. Inserte la boquilla de enjuague a presión por un lado del recipiente y enjuague aproximadamente a 40 PSI por lo menos durante 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a escurrir.

(continúa)

En caso de emergencia

En caso de derrame de este producto a gran escala, llame a:

- CHEMTREC 1-800-424-9300
- BASF Corporation 1-800-832-HELP (4357)

En caso de emergencia médica con respecto a este producto, llame a:

- Su médico local para obtener tratamiento de inmediato
- Su centro de toxicología (hospital) local
- BASF Corporation 1-800-832-4357 (HELP)

Pasos a dar si se produce un derrame o escape de material:

- Rodee y contenga el derrame con material inerte (arena, tierra, etc.) y transfiera el material de contención líquido y sólido a contenedores separados para su desecho.
- Quítese la ropa contaminada y lávese con agua y jabón las áreas afectadas de la piel.
- Lave la ropa antes de volver a usarla.
- Mantenga el derrame alejado del sistema de alcantarillado y de los cuerpos de agua abiertos.

Información del producto

El **herbicida Pylex™** puede aplicarse por aspersión esparcida o localizada posemergencia en césped residencial y no residencial, incluso en:

- Aeropuertos
- Campos deportivos
- Cementerios
- Campos de golf
- Terrenos o jardines alrededor de establecimientos residenciales y comerciales
- Casas de culto
- Instituciones militares y de otro tipo
- Viviendas individuales y multifamiliares
- Parques
- Terrenos para picnic
- Bordes de carreteras
- Escuelas
- Granjas productoras de césped

Pylex es un herbicida posemergencia sistémico de amplio espectro para controlar o suprimir malezas de hoja ancha y hierba en ciertas especies de césped:

- Hierba fina, rastrera*
- Pasto Bermuda
- Espiguilla
- Grama ciempiés
- Festuca fina
- Festuca alta
- † Grama de agua, césped del mar**
- Raigrás, perenne

* La hierba fina rastrera es tolerante a nivel marginal al **Pylex** en una proporción de 0.25 fl oz/A. Haga una prueba en una zona pequeña antes de usarlo a gran escala.

** El pasto Bermuda y el césped de mar son marginalmente tolerantes y se pueden esperar algunos daños en el césped. Consulte la sección **Control especial de malezas**.

† No es apto para usarlo en California.

Cuando se aplica como está indicado, el **Pylex** controlará o suprimirá las malezas de hoja ancha y las hierbas indicadas en la **Tabla 2**. Las aplicaciones de **Pylex** deben incluir aditivos de aspersión para tener un control aceptable de las malezas. Consulte los detalles en **Aditivos de mezcla de aspersión**.

Modo de acción

Pylex es absorbido por las hojas, las raíces y los brotes y se transmuta a los puntos de crecimiento de las malezas susceptibles. **Pylex** controla las malezas al inhibir la biosíntesis carotenoide [inhibidor de HPPD (**Grupo 27**)]. Poco después de la aplicación, las malezas tratadas se ponen blancas por la pérdida de clorofila y se detiene el crecimiento. Las malezas afectadas se hacen necróticas y quedan controladas.

Manejo de la resistencia

A pesar de que la resistencia de las malezas a los herbicidas inhibidores de HPPD es relativamente poco frecuente, se sabe que existen poblaciones de biotipos de malezas resistentes. Las prácticas para el control de la resistencia incluyen:

- Seguir la concentración de aplicación indicada en la etiqueta y las instrucciones de uso según las etapas del crecimiento de la maleza.
- Evitar las aplicaciones reiteradas de herbicidas con el mismo modo de acción.
- Usar mezclas en el tanque y aplicaciones secuenciales con otros herbicidas eficaces con modos de acción diferentes.

Información sobre el uso

Aplice **Pylex** a las malezas de crecimiento activo por aspersión esparcida o localizada posemergencia en las especies de césped mencionadas en la etiqueta a la concentración y en la etapa de crecimiento especificadas en la **Tabla 1** y la **Tabla 2**. **NO** exceda la concentración especificada de aplicación ni pase por alto las especificaciones de uso que se indican en **Restricciones y limitaciones**.

Para obtener mejores resultados, las malezas deben estar en crecimiento activo y no estresadas por falta o exceso de agua, bajo nivel de fertilidad, choque por poda, exceso de temperatura fría o caliente o daños por aplicaciones de otros herbicidas.

Para obtener un control uniforme de las malezas, se requiere un adyuvante de concentrado de aceite para cultivo (COC) o un aceite de semilla metilado (MSO). Consulte las concentraciones en la **Tabla 1** y la **Tabla 2**.

Tolerancia al césped

Aplice **Pylex** durante condiciones favorables de crecimiento para tener niveles óptimos de tolerancia al césped y control de malezas. Es más probable que el césped bajo estrés ambiental muestre lesiones, como blanqueado transitorio, debido a las aplicaciones de herbicida. Estos síntomas son temporales y el vigor del césped no se afecta.

Hierba fina rastrera. La hierba fina rastrera es tolerante marginalmente al **Pylex** a una concentración de 0.25 fl oz/A. Haga una prueba en una zona pequeña antes de usarlo a gran escala. Las condiciones ambientales y de crecimiento pueden afectar la tolerancia de la hierba fina. El control de malezas se reducirá como resultado de una proporción de uso menor en las malezas mencionadas en la etiquetada.

Aplicaciones en puntos localizados

Se pueden hacer aplicaciones en puntos localizados posemergencia del **herbicida Pylex™** a malezas susceptibles en especies de césped tolerantes. Aplique 0.023 a 0.034 fl oz (0.7 a 1.0 mL) de **Pylex** por 1000 pies cuadrados de área tratada. La cobertura de la aspersión debe ser uniforme y completa. Vea las cantidades de mezcla de aspersión para puntos localizados en la **Tabla 1**.

Información de poda

Para maximizar el control de malezas y minimizar las posibles lesiones al césped, **NO** pode entre 2 días antes y 2 días después de aplicar **Pylex**.

Riego y lluvia

Si la humedad del suelo no es suficiente antes de aplicar **Pylex**, el riego puede mejorar el control de las malezas. Si desea mejores resultados, **NO** riegue durante 24 horas después de la aplicación.

Control prolongado de la hierba residual

Para prolongar el control residual de las malezas de hierba anuales, puede mezclar **Pylex** en tanque con herbicidas, incluso **Pendulum® 3.3 EC**, **Pendulum® AquaCap™** o **Tower®**. Consulte las etiquetas respectivas de mezcla en tanque para ver malezas adicionales controladas y siga la información en la sección **Orden de mezclado** de esta etiqueta.

Siembra, sobresiembra, nueva siembra, renovación, colocación, plantado de retoños

Puede usar **Pylex** para el control de plagas durante el establecimiento de especies de césped tolerantes; vea la sección **Información del producto**. La hierba fina rastrera puede mostrar síntomas de blanqueamiento y supresión de crecimiento con concentraciones mayores de aplicación de **Pylex**.

Uso de Pylex durante el establecimiento de césped tolerante. Cuando se establece nuevo césped a partir de semilla, se puede aplicar **Pylex** en cualquier momento antes o después de la siembra, con excepción de un periodo de 28 días después de la siembra. **NO** aplique **Pylex** por un periodo de 28 días después de plantar césped tolerante.

Días después de la siembra		
Aplique	NO aplicar	Aplique
Día 1		Día 28

Aditivos para mezcla de aspersión

El concentrado de aceite para cultivo o el aceite de semilla metilada son los adyuvantes preferidos para aplicaciones posemergencia. Consulte las concentraciones de adyuvante en la **Tabla 1** y la **Tabla 2**. No se recomienda usar **Pylex** con surfactantes no iónicos (NIS) o combinaciones, porque tal vez no genere un control de malezas satisfactorio.

El concentrado de aceite para cultivo o el aceite de semilla metilada usado como adyuvante con **Pylex** debe cumplir todos los criterios siguientes:

- Que no sea fitotóxico
- Que brinde una buena calidad de mezclado en la prueba en frasco
- Exitoso en la experiencia local

La composición exacta de productos adecuados variará; sin embargo, cualquier COC o MSO utilizado debe contener emulsificantes para brindar una buena calidad de mezclado.

Cuando se va a usar un adyuvante con este producto (o un producto adyuvante específico, como un agente de control de desplazamiento), se recomienda usar un adyuvante certificado por la Asociación de Productores y Distribuidores de Productos Químicos (CPDA). Consulte a su representante o distribuidor BASF local instrucciones para su área.

Información de mezclado en tanque

Lea y siga las restricciones y limitaciones pertinentes y las instrucciones de uso de todos los productos incluidos en el mezclado en tanque. Siga siempre las instrucciones de uso más estrictas de la etiqueta.

Si mezcla **Pylex** con otros plaguicidas (fungicidas, herbicidas, insecticidas o acaricidas), aditivos o fertilizantes, puede producirse incompatibilidad física, disminuirse el control de las malezas o dañarse el césped. Antes de la mezcla en tanque, se requiere una prueba en frasco para asegurar la compatibilidad de los herbicidas u otros plaguicidas o aditivos. Consulte en las etiquetas del fabricante instrucciones específicas de uso, precauciones, restricciones y limitaciones antes de mezclar el producto en tanque con **Pylex**. Siga las que sean más restrictivas.

Prueba de compatibilidad de los componentes de mezclado

Añada los componentes en la siguiente secuencia a razón de 2 cucharaditas por cada libra o 1 cucharadita por cada pinta de la concentración indicada en la etiqueta por acre.

1. **Agua:** Para un volumen de aspersión de 20 galones por acre, use 3.3 tazas (800 mL) de agua. Para otros volúmenes de aspersión, ajuste las concentraciones según corresponda. Solo use agua de la fuente prevista a la temperatura de la fuente.
2. **Productos en bolsas PVA:** Corte una abertura en la bolsa PVA soluble en agua apenas lo suficiente grande para usar una cucharadita con fines de medición. Cuando prepare la solución de aspersión, use primero la bolsa PVA soluble en agua abierta. Los fertilizantes que contienen boro pueden ser incompatibles con el material de PVA. Incluya el material de PVA si pretende usar un fertilizante con boro. Tape el frasco y dele vuelta 10 veces.
3. **Productos dispersables en agua** (productos secos autosuspensibles, polvos humedecibles, concentrados de suspensión incluido **Pylex** o suspoemulsiones): Tape el frasco y dele vuelta 10 veces.
4. **Productos solubles en agua:** Tape el frasco y dele vuelta 10 veces.
5. **Concentrados emulsificables** (incluso COC o MSO): Tape el frasco y dele vuelta 10 veces.
6. **Aditivos solubles en agua:** Tape el frasco y dele vuelta 10 veces.

Deje que la solución repose 15 minutos y evalúe la solución para determinar su homogeneidad y estabilidad. La solución de aspersión no debe tener aceite libre en la superficie ni textura densa (cuajada). Para productos de gránulo dispersable en agua (WG) o de polvo humedecible (WP), es normal un precipitado fino que se vuelve a suspender fácilmente; las partículas grandes no dispersables (> 300 micras) que se precipitan en reposo son un signo de incompatibilidad de la mezcla en tanque. **NO** use ninguna solución de aspersión que pueda obstruir las boquillas de aspersión.

Orden de mezclado

Mezcle meticulosamente el **herbicida Pylex™** antes de dosificarlo desde el recipiente. Para recipientes de 5 galones o menos, agite bien antes de usar. Para recipientes de más de 5 galones, recircule antes de usar.

Mantenga agitación constante durante todo el proceso de mezclado y aplicación.

1. **Agua:** Comience por agitar el tanque de aspersión totalmente limpio con 3/4 partes de agua limpia.
2. **Inductor:** Si utiliza un inductor, enjuáguelo totalmente después de agregar cada componente.
3. **Productos en bolsas de PVA:** Ponga todo el producto en bolsas de PVA solubles en agua en el tanque de mezclado. Antes de continuar, espere hasta que todas las bolsas de PVA se hayan disuelto completamente y el producto se haya mezclado de forma homogénea en el tanque.
4. **Productos dispersables en agua** (productos secos autosuspensibles, polvos humedecibles, concentrados de suspensión, incluido el **Pylex** o suspoemulsiones)
5. **Productos solubles en agua**
6. **Concentrados emulsificables** (incluidos COC o MSO)
7. **Aditivos solubles en agua** (incluso hierro quelado o fertilizante de nitrógeno soluble cuando corresponda; no todos los fertilizantes de hierro quelado o de nitrógeno para aplicar por aspersión son compatibles con **Pylex**): Para asegurar una mezcla correcta, haga una prueba de compatibilidad. Vea las instrucciones en la sección **Prueba de compatibilidad de los componentes de mezclado** en la etiqueta.
8. **Cantidad de agua remanente**

Mantenga una agitación constante durante la aplicación.

Cómo limpiar el equipo de aspersión

Limpie a fondo el equipo de aplicación con un detergente fuerte o un limpiador comercial para equipos de aspersión según las instrucciones del fabricante antes y después de aplicar este producto.

Instrucciones de aplicación

Aspersión esparcida

Aplique 1.0 a 1.5 fl oz/A con equipo terrestre bien calibrado en agua suficiente por acre para distribuir la aspersión uniformemente (por lo menos 30 galones de agua por acre o por lo menos 0.75 galones por 1000 pies cuadrados). Use aspersores de baja presión que generen entre 20 y 40 psi. Mantenga una agitación continua durante la aspersión con un buen sistema de agitación mecánica o por derivación. Las pantallas de la boquilla no deben ser más finas que un calibre 50 (el calibre 100 es más fino que el 50).

Verifique el aspersor de forma rutinaria para determinar la calibración adecuada. Se pueden usar boquillas de abanico plano, inyección o cono. Acomode las boquillas para una cobertura uniforme del césped y las malezas. Ajuste la altura de la barra, la selección de la boquilla y la presión para generar una cobertura uniforme y minimizar el desplazamiento de la aspersión. Evite los traslapes que aumentarán las concentraciones por arriba de las de uso indicadas en la etiqueta. Evite aplicar cuando los vientos puedan causar desplazamiento del producto.

Aspersión localizada

Aplique 0.023 a 0.034 fl oz (0.7 a 1.0 mL) de **Pylex**/1000 sq ft de área tratada, como se indica en la **Tabla 1**, para cantidades de mezcla de aspersión localizada.

Tabla 1. Aplique aspersión localizada con Pylex a 1 galón/1000 pies cuadrados de volumen de aspersión

Volumen de mezcla de aspersión	Pylex en la mezcla				COC o MSO en la mezcla	Área cubierta
	0.023 fl oz por 1000 sq ft ¹	0.030 fl oz por 1000 sq ft ²	0.034 fl oz por 1000 sq ft ³	0.046 fl oz por 1000 sq ft ⁴		
(galones)	(mL)	(mL)	(mL)	(mL)	(mL)	(Pies cuadrados)
1	0.7	0.9	1.0	1.4	30 (2 Tbls*)	1000
2	1.4	1.8	2.0	2.8	60 (4 Tbls*)	2000
3	2.1	2.7	3.0	4.2	90 (6 Tbls*)	3000
4	2.8	3.6	4.0	5.6	120 (8 Tbls*)	4000

¹ Equivalente a 1.0 fl oz de producto por acre

² Equivalente a 1.33 fl oz de producto por acre

³ Equivalente a 1.5 fl oz de producto por acre

⁴ Equivalente a 2.0 fl oz de producto; para usar solamente en espiguilla

* Tbls = Cucharadas

Instrucciones de mezclado para aspersores tipo mochila y de bombeo. Comience con un tanque de aspersión limpio. Llene con agua limpia la mitad del tanque de aspersión. Agregue la cantidad necesaria de **herbicida Pylex™**. Puesto que se necesita una pequeña cantidad de **Pylex** para aplicaciones localizadas, use estas instrucciones para garantizar un mezclado adecuado. Mida el **Pylex** necesario para el volumen de aspersión específico, de acuerdo con la **Tabla 1**. **NO** lo agregue directamente al tanque de aspersión. Mezcle previamente en un recipiente pequeño y que se pueda sellar (por ej., de 8 a 16 fl oz), lleno a la mitad o 3/4 con agua. Agregue el contenido al tanque de aspersión. Tape el aspersor y agite para garantizar el mezclado. Destape el aspersor y agregue la cantidad adecuada de COC o MSO. Tape el aspersor y agite una vez más. Quita la tapa al aspersor y termine de llenar el tanque al nivel deseado. Durante la aplicación, agite la mezcla periódicamente para garantizar el mezclado. Si deja que la mezcla se asiente durante cualquier momento, es esencial que agite bien antes de reanudar la aspersión.

Aplique la mezcla de aspersión directamente sobre malezas de césped susceptibles de aparecer esporádicamente (vea la **Tabla 2**). Para tener mejores resultados, aplique con una técnica de rociar hasta mojar. De ser necesario, se pueden hacer aplicaciones de seguimiento (vea la **Tabla 2**). Use un colorante o indicador en el tanque de aspersión para tener una aplicación más eficiente en puntos localizados.

NO aplique más de 4.0 fl oz de **Pylex** (0.089 lb de i.a.) por acre (0.092 fl oz por 1000 sq ft) por año.

Manejo del desplazamiento de la aspersión

Muchos factores pueden influir en el desplazamiento del plaguicida, como las condiciones de clima (por ej., dirección del viento, velocidad del viento, temperatura, humedad relativa) y el método de aplicación. Al aplicar este producto, la persona que lo aplique debe evaluar todos los factores y hacer ajustes adecuados.

Use solo boquillas de aspersión medias o más gruesas de acuerdo con la definición de boquillas estándar de ASAE (S572).

Para aplicaciones de barra terrestre, **NO** aplique con una altura de boquilla mayor de 2 pies por arriba del sitio objetivo.

NO lo aplique con vientos superiores a las 10 mph.

Cuando lo aplique con vientos a velocidades menores de 3 mph, la persona que lo aplica debe determinar si existen condiciones de inversión térmica o condiciones atmosféricas estables a la altura de la boquilla o por debajo. **NO** haga aplicaciones en áreas con inversión térmica o condiciones atmosféricas estables.

Mezclas en tanque para césped

Lea y siga las restricciones y limitaciones pertinentes y las instrucciones de uso de todos los productos incluidos en el mezclado en tanque. Siga siempre las instrucciones de uso más estrictas de la etiqueta. Para controlar especies adicionales de malezas de hoja ancha, se puede usar una mezcla en tanque con 2,4-D; triclopir u otro herbicida para hojas anchas. Para aumentar el control de las malezas de hierba, se puede usar una mezcla en tanque con **herbicida Drive® XLR8**. Para un mayor control residual, aplique **Pylex** con **herbicida Pendulum® 3.3 EC**, **herbicida Pendulum® AquaCap™** o **herbicida Tower®**.

La intensidad del blanqueamiento transitorio de especies de maleza susceptibles al **Pylex** se puede reducir con mezclas

en tanque de **Drive XLR8** o triclopir. Cuando haga las mezclas en tanque, consulte en las etiquetas la tolerancia del césped.

Si mezcla **Pylex** con otros plaguicidas (fungicidas, herbicidas, insecticidas o acaricidas), aditivos o fertilizantes, puede producirse incompatibilidad física, disminuirse el control de las malezas o dañarse el césped. Antes de la mezcla en tanque, se requiere una prueba en frasco para asegurar la compatibilidad de los herbicidas u otros plaguicidas o aditivos. Consulte en las etiquetas del fabricante instrucciones específicas de uso, precauciones, restricciones y limitaciones antes de mezclar el producto en tanque con **Pylex**. Siga las que sean más restrictivas.

Restricciones y limitaciones

- **NO** aplique más de 2.0 fl oz de **Pylex** por acre (0.046 fl oz por 1000 sq ft) por aplicación.
- **NO** aplique más de 4.0 fl oz de **Pylex** (0.089 lb de i.a.) por acre (0.092 fl oz por 1000 sq ft) por año.
- **NO** aplique el producto más de tres veces por temporada.
- **NO** lo aplique a collares o greens en campos de golf.
- Mantenga una separación de 5 pies entre las áreas tratadas y los greens de hierba fina.
- **NO** haga aplicaciones de **Pylex** en césped estresado por sequía o malezas estresadas por sequía.
- **Excepto para el control o la supresión de lo siguiente, NO** lo aplique en pasto bahía, grama de olor, pasto alfombra, hierba de San Agustín, zoysia, dicondra o trébol deseable.
- **NO** aplique más de 0.25 fl oz/acre por aplicación en hierba fina rastrera. Tal vez se requieran aplicaciones secuenciales para obtener el nivel deseado de control de malezas.
- La aspersión, el desplazamiento o el escurrimiento directos dañarán el césped y a las plantas ornamentales no tolerantes. **NO** lo aplique durante condiciones que favorezcan el desplazamiento desde el área objetivo. **NO** lo aplique dentro de mantillos ornamentales o en áreas donde sea posible que ocurra el escurrimiento hacia esas áreas.
- **NO** lo aplique a raíces de alimentación expuestas de árboles o plantas ornamentales, ni dentro de la línea de riego por goteo de árboles y otras especies ornamentales.
- **NO** use recortes como mantillo alrededor de flores, plantas ornamentales, árboles o en jardines de verduras.
- **NO** lo aplique con ningún tipo de sistema de riego.
- **NO** lo use para formular o reformular algún otro producto plaguicida que no esté registrado por la EPA.
- **NO** aplique **Pylex** por aire.
- **NO** aplique un insecticida con organofosfato o carbamato a menos de 7 días de haber aplicado **Pylex**, o puede dañar el césped.
- Para reducir el movimiento hacia especies delicadas como hierba fina, evite el tráfico de peatones y vehículos hasta que se seque la aspersión.

Tabla 2. Control de maleza posemergencia* en el césped

Especies de maleza	Concentración de aplicación	Concentración de aditivo
Malezas de hierba anuales controladas¹		
Zacate de agua, arroz silvestre Gramma común, grande ⁴ Gramma común, uniforme ⁴ Gramma común, sureña ^{***4} Páspalo veloso ^{***} Cola de zorro gigante Cola de zorro verde Cola de zorro amarilla ^{***} Pata de gallina, zacate de guácana Sorgo de Alepo, plántulas ^{***} Mijo común ^{***} Mijo ^{***} Gramma de agua, esbelta ^{***} Sorgo común ^{***} Pasto bandera, hoja ancha ^{***} Hierba zancuda japonesa ^{***} Pasto aterciopelado común ^{***} Chloris ^{***}	1.0 a 1.5 ^{**} fl oz/A o bien 0.023 a 0.034 fl oz/1000 sq ft (0.7 a 1.0 mL)	COC o MSO 0.5 a 1% volumen/volumen (v/v) (2 a 4 cuartos de galón/100 galones de aspersión)
Malezas de hierba perennes controladas/suprimidas		
Pasto Bermuda o grama común ^{2,4} Pasto miel ^{***,4} Liendrilla ^{***} Zoysia ^{***,4}	3 aplicaciones de 1.0 a 1.33 fl oz/A o bien 0.023 a 0.030 fl oz/1000 sq ft (0.7 a 0.9 mL) Aplicados en un intervalo de aspersión de 3 a 4 semanas Inicie la primera aplicación entre mediados y finales del verano o aproximadamente de 9 a 12 semanas antes del periodo de resiembra de otoño para hierbas de temporada más fría. La resiembra ayudará en la conversión del porcentaje de la cubierta vegetal a la especie de hierba deseada de temporada fresca.	COC o MSO 0.5 a 1% v/v (2 a 4 cuartos de galón/100 galones de aspersión)

(continúa)

Tabla 2. Control de maleza posemergencia* en el césped (continúa)

Especies de maleza	Concentración de aplicación	Concentración de aditivo
Malezas de hoja ancha controladas³		
Quelite*** Amaranto de Powell*** Pepino espinoso o pepinillo cornichón*** Culantrillo*** Hierba gallinera*** Trébol grande de prado*** Trébol, blanco Bardana común*** Diente de león*** Albahaca silvestre, aceitilla chica*** Hiedra terrestre*** Crisantemo*** Estramonio*** Pinillo*** Quínoa Malva común*** Malva de Venecia*** Campanilla, spp.*** Mostaza, spp.*** Hierba mora*** Hierba mora oriental*** Hierba mora, vellosa*** Oxalis (acedera madera amarilla)*** Sabia o bledo*** Abrebujo, moco de pavo Quintonil*** Bledo blanco*** Achicoria*** Artemisa*** Ambrosía gigante*** Bolsa de pastor*** Escoba dura*** Poligonato, persicaria*** Poligonato de Pensilvania*** Borroncillo (<i>Veronica</i> spp.)*** Girasol, silvestre (común)*** Cardo cundidor*** Cardo ruso*** Yute chino u hoja terciopelo Césped acuático***	1.0 a 1.5** fl oz/A o bien 0.023 a 0.034 fl oz/1000 sq ft (0.7 a 1.0 mL)	COC o MSO 0.5 a 1% v/v (2 a 4 cuartos de galón/100 galones de aspersión)

* Bajo ciertas condiciones, puede que una sola aplicación de **herbicida Pylex™** no brinde un control completo. Podría ser necesaria una aplicación secuencial de 1.0 a 1.5 fl oz/A adicionales de **Pylex** 2 a 3 semanas después del tratamiento inicial.

** La concentración de uso puede aumentarse a 2.0 fl oz/A (0.046 fl oz/1000 sq ft) solo en la espiguilla.

*** No es apto para usarlo en California

¹ Para mejorar el control de las malezas de hierba anuales, haga aplicaciones antes de la cuarta etapa de crecimiento de los brotes. Use la proporción de 1.0 fl oz/A para las malezas de hierba anual, hasta la segunda etapa de crecimiento de los brotes. Para las malezas de hierba anuales en la etapas 2 a 4 de los brotes, aplique 1.5 fl oz/A.

² El control de estas especies requiere una mezcla en tanque con éster triclopir a 32 fl oz/A (1 lb ae/A).

³ Para mejorar el control de las malezas de hoja ancha, haga aplicaciones en las etapas de crecimiento tempranas. Para aumentar la gama de control de especies de malezas de hoja ancha, se puede usar una mezcla en tanque con 2,4-D; triclopir u otro herbicida para hojas anchas.

⁴ Consulte la sección **Control especial de malezas**.

Control especial de malezas

Control de pata de gallina en el pasto Bermuda y en el césped de mar (no es para usar en el césped de mar en California): Haga una sola aplicación de **herbicida Pylex™** de 0.5 fl oz/A a 0.75 fl oz/A con MSO para tener un crecimiento activo de la pata de gallina. Puede esperarse blanqueamiento o decoloración en el césped deseado durante 2 a 4 semanas. Aplique como aspersión localizada o aspersión en área sobre las zonas infestadas de pata de gallina en cualquier etapa de crecimiento. Las aspersiones esparcidas grandes pueden ser objetables, debido al blanqueamiento considerable por un periodo prolongado. Una aplicación secuencial en el pasto Bermuda y en el césped de mar pueden tener como resultado un daño considerable en el césped.

Control selectivo del pasto Bermuda en césped de temporada fría: Se puede usar **Pylex** en combinación con éster triclopir (1 lb ai/A) para mejorar el control del pasto Bermuda sobre el **Pylex** aplicado solo. Haga tres aplicaciones de **Pylex** a 1.3 fl oz/A con MSO y triclopir en intervalos de tres semanas o haga dos aplicaciones de **Pylex** a 1.5 fl oz/A con MSO y triclopir, seguidas tres semanas después por **Pylex** a 1 fl oz/A con MSO y triclopir. Comience las aplicaciones a finales del verano cuando el pasto Bermuda esté aproximadamente entre 9 y 12 semanas desde la primera helada que mata. **NO** aplique más de 4 fl oz de **Pylex** por acre por año. Retrase la siembra de las especies de césped deseables por 3 semanas después de la última aplicación. La combinación detallada antes puede requerir muchos años de aplicaciones para controlar totalmente el pasto Bermuda en césped de temporada fría.

Control no selectivo de pasto Bermuda: Se puede usar **Pylex** en combinación con glifosato para mejorar el control del pasto Bermuda sobre el glifosato aplicado solo. Aplique **Pylex** a razón de 2 fl oz/A con MSO en una mezcla de tanque con glifosato (use la proporción de la etiqueta para el pasto Bermuda) para controlar el pasto Bermuda. De ser necesario, se puede hacer una segunda aplicación para controlar el resto del pasto Bermuda. **NO** aplique más de 4 fl oz de **Pylex** por acre por año. La siembra de especies de temporada fría (festuca, raigrás, espiguilla) se puede realizar de inmediato después de la aplicación. Retrase dos semanas la siembra de hierba fina. Las especies de temporada cálida (pasto Bermuda y césped de mar) se pueden sembrar, trasplantar o cubrir de pasto dos semanas después de la aplicación.

Control de zoysia: Haga tres aplicaciones de **Pylex** a fines del verano en un intervalo de tres semanas, antes de que inicie el letargo de la zoysia.

Control de grama común, mejorado y más uniforme: Aplique **Pylex** a 0.75 fl oz/A mezclado en el tanque con 32 fl oz/A de **Drive® XLR8**. Podría necesitarse una aplicación secuencial.

Control mejorado del pasto miel: Agregue 32 fl oz/A de éster triclopir y haga dos aplicaciones con tres semanas de diferencia.

Condiciones de venta y garantía

Las **Instrucciones de uso** de este producto reflejan la opinión de expertos con base en el uso y las pruebas en el campo. Las instrucciones se consideran confiables si se siguen cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este producto.

Podrían suceder daños, ineficacia u otras consecuencias inesperadas para las plantas debido a factores como las condiciones climáticas, la presencia de otros materiales o el uso del producto de manera incongruente con su etiquetado, todo lo cual está fuera del control de BASF CORPORATION ("BASF") o el Vendedor. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el Comprador asumirá todos esos riesgos.

BASF garantiza que este producto cumple con la descripción química en la etiqueta y es razonablemente apto para los propósitos mencionados en la sección titulada **Instrucciones de uso**, sujeto a los riesgos inherentes antes mencionados.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS RESPECTO A LA APTITUD NI COMERCIALIZABILIDAD, NI OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE BASF, YA SEA POR VÍA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRA, SE LIMITARÁ AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, BASF Y EL VENDEDOR RENUNCIAN A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, EJEMPLARES, ESPECIALES O INDIRECTOS RESULTADO DEL USO O EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO.

BASF y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a las **Condiciones de venta y garantía** antes indicadas, las cuales pueden modificarse solamente mediante un acuerdo por escrito, firmado por un representante debidamente autorizado de BASF.

1108P

***Drive, Pendulum y Tower** son marcas comerciales registradas de BASF.*

***AquaCap y Pylex** son marcas comerciales de BASF.*

Número de patente (EE. UU.) 8,017,556

© 2022 BASF Corporation
Todos los derechos reservados.

007969-00327.20220823.**NVA 2022-04-0382-0162**
Reemplaza a: NVA 2018-04-382-0017

BASF Corporation
26 Davis Drive
Research Triangle Park, NC 27709


We create chemistry